

TEL.: +30 2310799 684, FAX: +30 2310796 343  
e-mail: [varinst@spark.net.gr](mailto:varinst@spark.net.gr), INTERNET : <http://www.varinst.gr>

**ΡΕΠΑΝΙ / RADISH**  
*Raphanus sativus L. var. sativus Pers.*

a	
b	

 (1)

Προσωρινή ονομασία Provisional name or Breeder's reference	
Τελική Ονομασία Final Denomination	

A.M. File number	
Κωδ. Διατηρητή Maintainer code	

Σημειώστε με X το ανάλογο τετράγωνο / Mark with X the corresponding square

A) Είναι

F1 υβρίδιο  
F1 hybrid

όχι F1 υβρίδιο  
no F1 hybrid

ποικιλία  
variety

Τρόπος δημιουργίας και καταγωγή Origin and methods of development used
---

Ιδιαίτερες συστάσεις Special remarks
---

Αναφέρατε παρόμοιες ποικιλίες με την προς εγγραφή ποικιλία. Σημειώστε τις διαφορές της από αυτές.  
Mention varieties similar to registered variety. Notify the differences from these varieties.

Γνωστές ποικιλίες - Χαρακτηριστικά Similar varieties - Characteristics	Χαρακτηριστικά της νέας ποικιλίας – Διαφορές Characteristics of new variety - Differences

(1) Σημείωση

a : Δηλώνει ότι οι σπόροι προς σπορά της ποικιλίας αυτής είναι δυνατόν να πιστοποιηθούν σαν «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι» ή να ελέγχονται ως τυποποιημένοι σπόροι (άρθρο 3, παράγρ.2α, Οδηγία 55/2002/ΕΚ).

b : Δηλώνει ότι οι σπόροι προς σπορά της ποικιλίας αυτής είναι δυνατόν να ελέγχονται μόνο ως τυποποιημένοι σπόροι (άρθρο 3, παράγρ.2α, Οδηγία 55/2002/ΕΚ).

**ΡΕΠΑΝΙ**  
(*Raphanus sativus* L. var. *sativus* Pers.)

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΣ**  
**VARIETY DESCRIPTION**

A.M : .....

CPVO No. TP/64/6		ΒΑΘΜΟΣ NOTE
1	Πλοειδία: 2=διπλοϊδές, 4=τετραπλοϊδές Ploidy: 2= <i>diploid</i> , 4= <i>tetraploid</i>	
2	ΣΠΟΡΟΦΥΤΟ : Ανθοκυάνη στην υποκοτύλη : 1=απούσα , 9=παρούσα SEEDLING: Anthocyanin colouration of hypocotyl: 1= <i>absent</i> , 9= <i>present</i>	
3	ΚΟΤΥΛΗΔΟΝΑ: Μέγεθος : 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο COTYLEDON: Size: 3= <i>small</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>large</i>	
4	ΦΥΛΛΩΜΑ: Εύρος προσκόλλησης: 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο FOLIAGE: Width of attachment: 3= <i>narrow</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>wide</i>	
5	ΦΥΛΛΟ: Θέση: 1=όρθια, 3=ημιόρθια, 5=οριζόντια LEAF: Attitude: 1= <i>erect</i> , 3= <i>semi-erect</i> , 5= <i>horizontal</i>	
6	ΦΥΛΛΟ: Μήκος: 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο LEAF: Length: 3= <i>short</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>long</i>	
7	ΕΛΑΣΜΑ ΦΥΛΛΟΥ: Σχήμα: 1=στενό αντίστροφο ωοειδές, 3=αντίστροφο ωοειδές, 5=ευρύ αντίστροφο ωοειδές LEAF BLADE: Shape: 1= <i>narrow-obovate</i> , 3= <i>obovate</i> , 5= <i>broad-obovate</i>	
8	ΕΛΑΣΜΑ ΦΥΛΛΟΥ: Σχήμα της κορυφής : 1=μιτερό, 2=στρογγυλό LEAF BLADE: Shape of apex: 1= <i>pointed</i> , 2= <i>rounded</i>	
9	ΕΛΑΣΜΑ ΦΥΛΛΟΥ: Απόχρωση του πράσινου χρώματος: 1=απούσα, 2=κιτρινωπή, 3=γκριζωπή LEAF BLADE: Hue of green color: 1= <i>absent</i> , 2= <i>yellowish</i> , 3= <i>grayish</i>	
10	ΕΛΑΣΜΑ ΦΥΛΛΟΥ: Διαβάθμιση του πράσινου χρώματος: 3=ανοιχτό, 5=μέτριο, 7=σκούρο LEAF BLADE: Intensity of green color: 3= <i>light</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>dark</i>	
11	ΕΛΑΣΜΑ ΦΥΛΛΟΥ: Αριθμός λοβώσεων: 1=πολύ μικρός, 3=μικρός, 5=μέσος, 7=μεγάλος LEAF BLADE: Number of lobes: 1= <i>very few</i> , 3= <i>few</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>many</i>	
12	ΕΛΑΣΜΑ ΦΥΛΛΟΥ: Εγκοπές της περιφέρειας: 1=απούσες, 9=παρούσες LEAF BLADE: Incisions of margin: 1= <i>absent</i> , 9= <i>present</i>	
13	ΕΛΑΣΜΑ ΦΥΛΛΟΥ : Βάθος των εγκοπών της περιφέρειας : 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο LEAF BLADE: Depth of incisions of margin: 3= <i>shallow</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>deep</i>	
14	ΕΛΑΣΜΑ ΦΥΛΛΟΥ: Χνούδι: 3=ασθενές, 5=μέτριο, 7=ισχυρό LEAF BLADE: Pubescence: 3= <i>weak</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>strong</i>	
15	ΜΙΣΧΟΣ : Ανθοκυάνη : 1=απούσα, 9=παρούσα PETIOLE : Anthocyanin coloration: 1= <i>absent</i> , 9= <i>présent</i>	
16	ΜΙΣΧΟΣ : Ένταση της ανθοκυάνης : 3=μικρή, 5=μέτρια, 7=μεγάλη PETIOLE: Intensity of anthocyanin coloration: 3= <i>weak</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>strong</i>	
17	ΡΕΠΆΝΙ: Πάχος: 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο RADISH: Thickness: 3= <i>thin</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>thick</i>	
18	ΡΕΠΆΝΙ: Πλάτος της ρίζας: 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο RADISH: Width of root: 3= <i>thin</i> , 5= <i>medium</i> , 7= <i>thick</i>	
19	ΡΕΠΆΝΙ: Σχήμα: 1=εγκάρσια ελλειπτικό, 2=κυκλικό, 3=ελλειπτικό, 4=αντίστροφο ωοειδές, 5=ευρύ ορθογώνιο, 6=ορθογώνιο, 7=στενό ορθογώνιο, 8=στενό αντίστροφο τριγωνικό, 9=σχήμα παγοκρυστάλλου RADISH: Shape: 1= <i>transverse elliptic</i> , 2= <i>circular</i> , 3= <i>elliptic</i> , 4= <i>obovate</i> , 5= <i>broad rectangular</i> , 6= <i>rectangular</i> , 7= <i>narrow rectangular</i> , 8= <i>narrow obtriangular</i> , 9= <i>iciclical</i>	

## ΡΕΠΑΝΙ

(Raphanus sativus L. var. sativus Pers.)

Α.Μ.: .....

CPVO No. TP/64/6		ΒΑΘΜΟΣ NOTE
20	ΡΕΠΑΝΙ: Σχήμα της στεφάνης : 1=κοίλο, 2=επίπεδο, 3=κυρτό RADISH: Shape of crown: 1=concave, 2=plane, 3=convex	
21	ΡΕΠΑΝΙ: Σχήμα της βάσης: 1=στενό οξύ, 2=οξύ, 3=αμβλύ, 4=κυκλικό, 5=επίπεδο RADISH: Shape of base: 1=narrow acute, 2=acute, 3=obtuse, 4=rounded, 5=flat	
22	ΡΕΠΑΝΙ: Χρώμα της επιδερμίδας: 1=μονόχρωμο, 2=δίχρωμο RADISH: Coloration of skin: 1=one colored, 2=bi-colored	
23	ΡΕΠΑΝΙ: Χρώμα του ανωτέρου (άνω) τμήματος: 1=άσπρο, 2=ροζ, 3=κόκκινο, 4=ιώδες RADISH: Color of upper part: 1=white, 2=pink, 3=red, 4=violet	
24	ΡΕΠΑΝΙ : Έκφραση του κόκκινου χρώματος του άνω τμήματος: 1=ζωηρό κόκκινο, 2=έντονο κόκκινο, 3=πολύ έντονο κόκκινο RADISH: Expression of red color of upper part: 1=vermilion, 2=scarlet, 3=carmine	
25	ΡΕΠΑΝΙ : <u>Μόνο ρεπάνια με κόκκινο χρώμα του ανωτέρου</u> : Διαβάθμιση του κόκκινου χρώματος του ανωτέρου τμήματος: 3=ανοιχτό, 5=μέτριο, 7=σκούρο RADISH: <u>Radishes with red color of upper part only</u> : Intensity of red color of upper part: 3=light, 5=medium, 7=dark	
26	ΡΕΠΑΝΙ : <u>Μόνο για δίχρωμα ρεπάνια</u> : Έκταση της άσπρης κορυφής: 1=πολύ μικρή, 3=μικρή, 5=μέτρια, 7=μεγάλη, 9=πολύ μεγάλη RADISH: <u>Bi-coloured radishes only</u> : Extent of white tip: 1=very small, 3=small, 5=medium, 7=large, 9=very large	
27	ΡΕΠΑΝΙ : Πάχος του φλοιού: 3=μικρό, 5=μέτριο, 7=μεγάλο RADISH: Thickness of cortex: 3=thin, 5=medium, 7=thick	
28	ΡΕΠΑΝΙ : Χρώμα της σάρκας: 1=ημιδιαφανές, 2=αδιαφανές RADISH: Color of flesh: 1=translucent, 2=opaque	
29	ΩΡΙΜΑΝΣΗ για συγκομιδή : 1=πολύ πρώιμη, 3=πρώιμη, 5=μέση, 7=όψιμη MATURITY: Time of harvest maturity: 1=very early, 3=early, 5=medium, 7=late	
30	ΡΕΠΑΝΙ : Τάση να γίνεται σπογγώδες : 1=απουσα ή πολύ ασθενής, 3=ασθενής, 5=μέτρια, 7=ισχυρή, 9=πολύ ισχυρή RADISH: Tendency to become pithy: 1=absent or very weak, 3=weak, 5=medium, 7=strong, 9=very strong	

Ο δημιουργός της ποικιλίας / The breeder of the variety :

Υπογραφή / Signature:

Ημερομηνία / Date :